



Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part description	Désignation des articles
1	0472883	5		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
2	0497894	5		Dichtung	seal	jount
3	0630289	2	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
4	0646865	1		Schaltgriff	lever for ball valve	manette de changement
5	0672766	1		Verbindungsstück	connecting piece	pièce de jonction
6	0656491	1		Halteblech	retainer for hopper	tôlet d'arrêt pour entonnoir
7	0648243	1		Stopfen	plug	bouchon
8	0653872	1		Stopfen	plug	bouchon
9	0646370	1		Stopfen	plug	bouchon
10	0655404	1		Zwischenstück	intermediate piece	pièce intermédiaire
11	0640483	2	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
12	0629334	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
13	0640641	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
14	0633942	1		Mutter	nut	écrou
15	0214396	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
16	0649594	2		Stopfen	plug	bouchon
17	0651100	2	V	Entlastungsschlauch	drain hose	flexible de décharge
18	0631578	2	V	Berstscheibeneinrichtung	safety rupture device	dispositif de plaque rupture
19	0460214	4		Scheibe	washer	rondelle
20	0496898	4		Schraube	screw	vis
21	0460842	2		Gewindestift	threaded pin	vis sans tête
22	0633712	2		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
23	0472913	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
24	0644859	2	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
25	0160695	2		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
26	0655929	2	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
27	0655403	1		Zwischenstück	intermediate piece	pièce intermédiaire
28	0600962	2		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
29	0472891	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle

ohne Abbildung - not illustrated - sans illustration

Number	Qty.	Lenght	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
0654044	1	0,55m		Drahtseil	wire cable	cable
0654045	2			Presshülse	compression sleeve	manchon à compression

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activeur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com